

You need to call the lost and found center.

Conversation



- Station Staff: How may I help you?
- Passenger : Hello. I am sorry to bother you but I think I left my bag on the train!
- Station Staff : I see. What **you need to do is call the lost and found center.** They have an English speaking service. Here, this pamphlet has the number you need to call.
- Passenger : Oh, thank you very much! You've been a big help!
- Station Staff : You are welcome. I hope you find your bag.

※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

You should _____.

_____ すべきです。

You need to _____.

_____ する必要があります。

Go to the _____.

_____ へ行って下さい。

Give a description of the item.

そのお品物を説明して下さい。

Make a report.

遺失物届を出して下さい。

We will try to contact the next station.

次の駅に連絡してみます。

We will pass on the details to the train staff.

電車の乗務員に、詳細を伝えます。

You will have to wait until tomorrow.

明日までお待ち頂かなくてはなりません。

Vocabulary and Pronunciation Practice

report

報告書

description

説明

pamphlet

パンフレット

service

サービス

details

詳細

pass on

伝える

You need to call the lost and found center.

Practice

Complete the missing item report.

1. Name _____
2. Address _____
3. Phone Number _____
4. Item Description _____
5. Train Line _____
6. Station _____
7. Time _____
8. Station Staff Name _____

- a. Jane Smith
- b. Kenichi Sato
- c. purse
- d. blue
- e. Yamanote
- f. Shin Okubo
- g. 080-1234-1234
- h. Parks Hotel

Listening

Listen to the following conversations. What did the passenger lose and what are the passenger's details?

Name: _____

Address: _____

Train Line: _____

Time: _____

Item: _____

Roleplay: Use the following information.

1. lost wallet
2. lost phone
3. lost bag
4. lost camera
5. lost jacket

Ask your teacher for their details.

Conversation 日本語訳

駅員: ご用件をお伺いできますか?
乗客: こんにちは。ご迷惑をお掛けして申し訳ございませんが、電車に鞆を忘れてしまったようです!
駅員: そうですか。遺失物センターにお電話頂く必要があります。英語によるサービスもございます。こちらのパンフレットに、お電話頂く番号が載っています。
乗客: 大変ありがとうございます。非常に助かりました。
駅員: どういたしまして。鞆が見つかることを、願っています。

Listening Conversations:

Conversation :

Station Staff: Can I help you?
Passenger: Yes. I think I left my bag on the train.
Station Staff: Ok. Let's make a report. Could you give me your name?
Passenger: John Smith
Station Staff: Your address.
Passenger: I am staying at the Parkside Hotel.
Station Staff: How long will you be there?
Passenger: For another week.
Station Staff: Do you have a contact number?
Passenger: You can leave a message at the hotel. But I don't know the number.
Station Staff: Ok. What train were you on?
Passenger: I was coming from Yokohama and I used the Tokaido line.
Station Staff: What time did you arrive here?
Passenger: Just 5 minutes ago.
Station Staff: Can you describe your bag?
Passenger: It is a medium size black bag with gold handles. It has my work things in it.
Station Staff: What are your work things?
Passenger: Well, my schedule book, pencil case, some papers and a book.
Station Staff: Ok. I will send out this report and if we find it we will contact you.
However, you should also go to the main Lost and Found section in Tokyo station just in case someone found it.
Passenger: Thank you.

《日本語訳》

駅員: ご用件をお伺いできますか?
乗客: はい。電車に鞆を忘れてしまったようです。
駅員: そうですか。では、遺失物届を作成しましょう。お名前を教えてくださいませんか?
乗客: ジョン・スミスです。
駅員: ご住所は?
乗客: パークサイドホテルに滞在しています。
駅員: あとどのくらい滞在されますか?
乗客: あと一週間です。
駅員: 連絡先の電話番号を頂けますか?
乗客: ホテルに、伝言を残して下さい。でも、ホテルの電話番号が分かりません。
駅員: そうですか。どの電車に乗られていましたか?
乗客: 横浜から来まして、東海道線を使いました。
駅員: 何時に、ここに着きましたか?
乗客: たった5分前です。
駅員: 鞆の説明をして頂けますか?
乗客: 中型の黒い鞆で、金の取っ手がついています。仕事関係の物が入っています。
駅員: 仕事関係の物は、どんなものですか?
乗客: スケジュール帳、筆箱、いくつかの書類と、本です。
駅員: 分かりました。この届け出を提出して、もし見つかりましたら、ご連絡します。
しかし、既に誰かが見つけた可能性もありますので、東京駅の総合遺失物取扱所にも行くべきです。
乗客: ありがとう。